

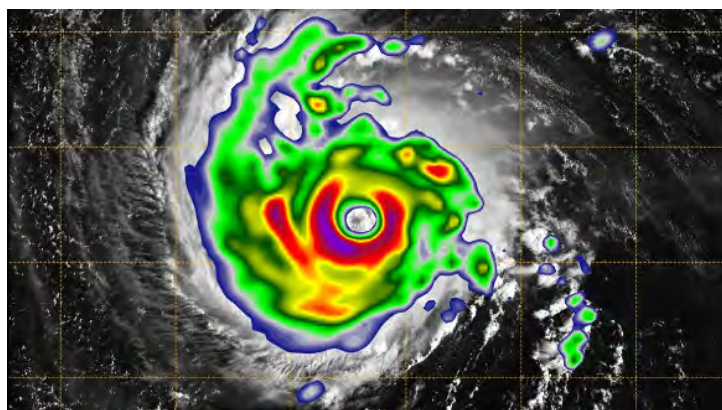
板架云 (shelf cloud, 又译作滩云), 是一种低空水平楔形弧状云, 它的形成与对流风暴的阵风锋 (有时是冷锋) 有关。板架云附着在对流风暴的云的底部。在板架云的前沿 (或外部) 可以看到上升运动, 而底部则常有湍流, 呈现破碎状。板架云和卷轴云同属于弧状云, 两者常常被进行对比。

气象出版社2012年出版的《英汉汉英大气科学词汇 (第二版)》将这种云译为板架云, 但是以板架云作为关键词在百度和谷歌中进行检索, 并未发现任何结果。检索发现滩云是这种现象更常见的译法, 以滩云为关键词的结果在百度和谷歌中分别高达10万及近3400万条。

专门对这种云进行的科学研究并不多, 在谷歌学术和SCI数据库中相关的文章寥寥, 大多是在研究暴雨、对流云团、积雨云等热门天气现象时顺带提及的。虽然在学术界的热度不高, 但是板架云往往具有奇异壮丽的外观, 能够一直延伸到地平线尽头, 是强暴风雨来临前最容易辨认和拍摄到的天气现象, 因此受到世界各地气象爱好者的追捧, 媒体也争相对这种奇观进行报道。



## 板架云 (shelf cloud) 与飓风 (回波) 带 (hurricane band)



飓风 (回波) 带 (hurricane band), 又作螺旋带、飓风雷达成带, 气象出版社2012出版的《英汉汉英大气科学词汇 (第二版)》将其译为飓风 (回波) 带。飓风带是从强热带气旋 (飓风或台风) 内的降水区域接收到的螺旋状雷达回波。从雷达观测图中可以看出, 飓风带以气旋的方式向风暴中心弯曲, 沿飓风环流的方向围绕

风暴中心缓慢移动, 并在风暴眼周围形成一堵墙。飓风带分为两类, 如能合并到风暴眼周围的眼壁中, 则称为一级风带; 如与眼壁分离, 则为二级风带。

在Web of Science平台的SCI数据库中检索, 并未发现以hurricane band为主题词的文献。而以spiral band为主题词检索可得到39条结果, 以气象学和大气科学、地球科学领域的研究居多。在百度学术中同样未检索到以“飓风带”为主题的文献, 而以“螺旋带”为主题的文献有44篇。

表1 地球科学及相关领域被引频次前5的spiral band主题相关论文 (Web of Science)

| 序号 | 论文题目   | 第一作者          | 来源   | 被引次数 |
|----|--|---------------|--|------|
| 1  | New perspectives on the Northern Hemisphere winter storm tracks  | Hoskins, BJ   | Journal of The Atmospheric Sciences,2002,59(6)               | 566  |
| 2  | Observations of tornadoes and other convective phenomena with a mobile, 3-mm wavelength, Doppler radar: the spring 1999 field experiment | Bluestein, HB | Bulletin of the American Meteorological Society ,2000,81(12) | 140  |
| 3  | Typhoon-induced concentric airglow structures in the mesopause region  | Suzuki, S.    | Geophysical Research Letters,2013,40(22)                     | 92   |
| 4  | Merger of tropical cyclones Zeb and Alex   | Kuo, HC       | Monthly Weather Review,2000,128(8)                           | 26   |
| 5  | Dynamic characteristics of typhoon vortex spiral wave and its translation: a diagnostic analyses   | Xu, XD        | Chinese Journal of Geophysics-Chinese Edition,2004,47(1)     | 22   |

AMS  
词汇

张伊 编辑  
武欣蕊